

Enquête sur les céréales et les graines oléagineuses

Ce document est **CONFIDENTIEL** une fois rempli.

If you would prefer an English version of this questionnaire, please check

Au besoin, veuillez corriger les renseignements de l'étiquette d'adresse dans les cases ci-dessous (en caractères d'imprimerie, S.V.P.).

C0001 Nom de l'entreprise (s'il y a lieu)

C0002 Nom de la société (s'il y a lieu)

C0004 Adresse (numéro et rue)

C0005 Ville

C0006 Province / territoire C0007 Code postal

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.
EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

But de l'enquête

L'objet de cette enquête est de recueillir des renseignements exacts et à jour sur les céréales et les graines oléagineuses du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard. Ces données sont utilisées pour calculer les recettes monétaires agricoles et sont également utilisées par les producteurs, les organismes, les ministères gouvernementaux et d'autres groupes pour rédiger des politiques et prendre des décisions. Votre information pourrait aussi être utilisée par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche.

Veuillez fournir la quantité et le montant payé aux producteurs de céréales et de graines oléagineuses pour le mois en question. Ne déclarez que les céréales achetées directement des agriculteurs. Ne déclarez pas les céréales achetées d'autres courtiers ou minoteries. Veuillez déclarer vos achats pour la province dans laquelle les céréales ont été cultivées. Si vous n'avez pas acheté de céréales provenant de l'Atlantique au cours du mois, veuillez le noter sur le formulaire.

En calculant les prix provinciaux moyens versés aux producteurs, vos données seront agrégées avec celles reçues d'autres entreprises pour assurer la confidentialité.

Couplages d'enregistrements

Pour améliorer les données de la présente enquête, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de sources administratives.

Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

Les renseignements sur les ententes de partage de données se trouvent à la dernière page du questionnaire.

Divulgaration des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou courriel peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

Veuillez retourner votre questionnaire rempli par télécopieur au 1-888-883-7999.

Avez besoin d'aide? Appelez-nous au 1-866-445-4323.

	Acheté de la Nouvelle-Écosse		Acheté du Nouveau-Brunswick		Acheté de l'Île-du-Prince-Édouard	
	Tonnes achetées	\$ payés aux producteurs	Tonnes achetées	\$ payés aux producteurs	Tonnes achetées	\$ payés aux producteurs
Blé fourrager	C1201	C1231	C1301	C1331	C1101	C1131
Blé de mouture	C1202	C1232	C1302	C1332	C1102	C1132
Avoine	C1203	C1233	C1303	C1333	C1103	C1133
Orge	C1204	C1234	C1304	C1334	C1104	C1134
Grains mélangés	C1205	C1235	C1305	C1335	C1105	C1135
Mais-grain	C1206	C1236	C1306	C1336	C1106	C1136
Soya - cru	C1207	C1237	C1307	C1337	C1107	C1137
Soya - grain rôti	C1208	C1238	C1308	C1338	C1108	C1138
Canola	C1209	C1239	C1309	C1339	C1109	C1139
Autre (veuillez préciser) C1211	C1210	C1240	C1310	C1340	C1110	C1140

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

ENTENTES DE PARTAGE DE DONNÉES

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'**article 11** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 11** ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick.

Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province en question.

L'**article 12** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef dans laquelle vous précisez le nom de l'enquête ainsi que les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données, et en postant cette lettre à l'adresse suivante :

Statisticien en chef du Canada
Statistique Canada
Aux bons soins du Directeur de la Division de l'agriculture
150, promenade Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par télécopieur au :
1-613-951-3868.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 12** ont été conclues avec l'organisme statistique de l'Île-du-Prince-Édouard, ainsi qu'avec le ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches du Nouveau-Brunswick.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province en question.

COMMENTAIRES

C9913

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Merci d'avoir rempli le questionnaire.
www.statcan.gc.ca